

698336-2026 - Iomaíocht

Lichtinstéin – Architectural, construction, engineering and inspection services –
Basisstufenschulhaus Werkhof - Architekturwettbewerb
OJ S 196/2026 09/10/2026
Fógra faoi chomórtas dearaidh
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Gemeinde Schaan

R-phost: bauverwaltung@schaan.li

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Basisstufenschulhaus Werkhof - Architekturwettbewerb

Cur síos: Der Wettbewerb wird als nichtoffener Projektwettbewerb oberhalb der EWRA-/WTO-Schwellenwerte mit vorgelagertem Bewerbungsverfahren durchgeführt. Im Rahmen dieses Verfahrens werden 8 Teilnehmer durch ein Losverfahren aus den eingegangenen Bewerbungen ermittelt. Zusätzlich wurden im Vorfeld 8 Teilnehmer durch den Wettbewerbsveranstalter direkt bestimmt. Für die Bewerbung ist ein realisiertes Referenzprojekt einzureichen, das mindestens der Kategorie IV gemäss SIA 102, Art. 7.6 oder öffentliche Bauten entspricht. Die Erstellungskosten müssen mindestens CHF 3.0 Mio. betragen. Die Gemeinde Schaan plant ein neues Basisstufenschulhaus am Standort Werkhof. Vorgesehen sind drei Basisstufen (Kindergarten und erste Primarschulstufe), ein Mittagstisch mit Ruheraum, Gymnastikraum sowie Verwaltungs- und Nebenräume. Gesucht wird eine ortsbaulich, architektonisch, betrieblich und ökologisch überzeugende Lösung.

Aitheantóir an nós imeachta: e44fafdd-9b29-4b25-995d-074abbe43881

Aitheantóir inmheánach: 1

An cineál nós imeachta: Teoranta

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-8143

Teideal: Projektwettbewerb Basisstufenschulhaus Werkhof Schaan

Cur síos: Der Zulassungsbereich des Geschäftssitzes muss alle Staaten des Europäischen Wirtschaftsraums sowie die Staaten der WTO umfassen, die das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen (GPA) unterzeichnet haben. Teilnahmeberechtigt sind natürliche und juristische Personen mit Geschäftssitz im Zulassungsbereich. Der Bewerber (einschliesslich der Subunternehmer) muss zur Ausführung der ausgeschriebenen Leistung gewerberechtlich befugt sein. Die Teilnahmevoraussetzungen müssen am Tag der Bekanntmachung erfüllt sein. Teilnahmeberechtigt sind 8 Teilnehmer, die aus den eingehenden Bewerbungen zum Losverfahren ausgewählt werden. Es werden diejenigen Bewerbungen zum Losverfahren zugelassen, die alle geforderten Nachweise einreichen und die Eignungskriterien erfüllen. Die vorgenannten Regelungen gelten auch für die zum Wettbewerb vorab bereits ausgewählten Teilnehmer. Teilnahmeberechtigt sind natürliche Personen, die gemäss der Rechtsvorschrift ihres Heimatlandes zur Führung der Berufsbezeichnung Architekt berechtigt sind. Bei juristischen Personen und bei Subunternehmern muss der im Berufsregister eingetragene Geschäftsführer den erforderlichen Nachweis zur Führung der Berufsbezeichnung Architekt erbringen. Aitheantóir inmheánach: 1

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Schaan

Cód poist: 9494

Foroinn tíre (NUTS): Liechtenstein (LI000)

Tír: Lichtinstéin

5.1.6. Eolas ginearálta

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

5.1.11. Doiciméid soláthair

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://vergaben.llv.li/Detail/256806>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí chóras na gcomórtas dearaidh:

Tá cinneadh an ghiúiré ina cheangal ar an gceannaitheoir: tá

Comhaltaí an ghiúiré: Daniel Hilti, Gemeindevorsteher, Markus Beck, Vize-Gemeindevorsteher, Loris Vogt, Gemeinderat, Martin Hilti, Gemeinderat (Ersatz), Beat Loosli, Dipl. Architekt ETH BSA SIA, Rapperswil-Jona, Anja Meyer, Dipl. Architektin ETH SIA BSA SWB, Zürich, Sandra Nigsch, Dipl. Architektin ETH SIA, Zürich, Hanspeter Schreiber, Dipl. Arch. FH LIA SIA, Vaduz, Marion Risch, Dipl. Architektin ETH, Leiterin Hochbau Gemeinde Schaan (Ersatz)

Rannpháirtithe atá roghnaithe cheana féin: ArchitekturAtelier AG, Vaduz, Beat Burgmaier Architekten AG, Vaduz, Cavegn Architekten, Schaan, Erhart + Partner AG, Vaduz, Michael Kindle Architektur GmbH, Triesen, Lampert Architektur AG, Triesenberg, Uli Mayer Urs Hüssy Architekten AG, Triesen, ARGE Schaffhauser & Biedermann AG / Hubert Ospelt Bauart Anstalt, Eschen

Aon chonradh seirbhíse a dhéanfar tar éis an chomórtais, bronnfar é ar cheann de bhuaiteoirí an chomórtais

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://vergaben.llv.li/Detail/256806>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis
Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 13/11/2026 17:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa,
Am Samhraidh Lár na hEorpa

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Beschwerdekommision für Verwaltungsangelegenheiten

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-3603

Ainm oifigiúil: Gemeinde Schaan

Uimhir chlárúcháin: 1

Seoladh poist: Landstrasse 19

Baile: Schaan

Cód poist: 9494

Foroinn tíre (NUTS): Liechtenstein (LI000)

Tír: Lichtinstéin

R-phost: bauverwaltung@schaan.li

Teil.: +423 237 72 40

Seoladh idirlín: <https://www.schaan.li/>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

8.1. ORG-2365

Ainm oifigiúil: Beschwerdekommision für Verwaltungsangelegenheiten

Uimhir chlárúcháin: 1

Seoladh poist: Peter-Kaiser-Platz 1

Baile: 9490

Cód poist: Vaduz

Foroinn tíre (NUTS): Liechtenstein (LI000)

Tír: Lichtinstéin

R-phost: info@vbk.li

Teil.: +423 265 22 55

Seoladh idirlín: <https://www.staatskalender.li/beschwerdekommision-fuer-verwaltungsangelegenheiten>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: bcc30ddc-72ea-4d20-b3c0-5645c3ddfb36 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra faoi chomórtas dearaidh

Fochineál an fhógra: 23

Dáta seolta an fhógra: 07/10/2026 16:48:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am
Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 698336-2026

Uimhir eagráin IO S: 196/2026

Dáta foilsithe: 09/10/2026